

L-GAV – gut für alle
CCNT – bonne pour tous
CCNL – bene per tutti



Opuscolo informativo

A vantaggio di tutti.

Il contratto collettivo dell'industria alberghiera e della ristorazione svizzera favorisce la formazione di base e il perfezionamento.

Chi può beneficiare del sostegno?

Il sostegno finanziario è interamente a spese del CCNL. Il contributo viene concesso ai collaboratori la cui azienda al momento dell'iscrizione a un corso di formazione o di perfezionamento è assoggettata al CCNL dell'industria alberghiera e della ristorazione. Ogni anno, una persona non assoggettata al CCNL (es. dirigenti e rispettivi familiari) per ciascuna azienda ha accesso all'offerta.

L'Art. 3 del «Supplemento al regolamento sull'utilizzo dei contributi del CCNL ai sensi di CCNL Articolo 35 lett. i») definisce ulteriori eccezioni per il collaboratori il cui rapporto di lavoro non è assoggettato al CCNL. L'estratto del supplemento può essere scaricato su www.ccnl.ch nell'area «Downloads/Formazione di base e continua» o direttamente [qui](#).

Quali corsi di formazione e di perfezionamento vengono promossi?

- fide-corso di lingua gastronomia/alberghi
- Progresso
- Progredir, progetto di formazione per migranti che lavorano nel settore alberghiero e della ristorazione
- Diplomi paralleli all'attività professionale delle formazioni professionali di base con certificato federale di formazione pratica (CFP) ¹⁾
- Diplomi paralleli all'attività professionale delle formazioni professionali di base con attestato federale di capacità (AFC) ²⁾
- Esami federali di professione ³⁾
- Esami professionali federali superiori ⁴⁾
- Scuole specializzate superiori SPD ^{5) 6)}
- Corso per formatori professionali di hotelleriesuisse ⁶⁾
- Corso di perfezionamento innocuisine ⁶⁾

1) Addetto/a di cucina CPF / Addetto/a di ristorazione CPF / Addetto/a d'albergo CPF / Addetto/a d'economia domestica CPF

2) Cuoca/Cuoco AFC / Cuoca/Cuoco in dietetica AFC / Impiegato/a di ristorazione AFC / Impiegato/a d'albergo AFC / Impiegato/a d'economia domestica AFC / Impiegato/a di commercio AFC settore albergheria – ristorazione – turismo / Impiegato/a di gastronomia standardizzata AFC / Impiegato/a in comunicazione alberghiera AFC

3) Capocuoco/capocuoca / Responsabile della ristorazione / Responsabile del settore alberghiero-economia domestica / Chef de réception / Esercente Albergatore tipo G2 / Sommelière/Sommelier / specialista nella conduzione di un gruppo

- 4) Capo cucina diplomato/a / Capo della ristorazione diplomato/a / Capo del settore alberghiero-economia domestica diplomato/a / Esercente albergatore/albergatrice diplomato/a / Responsabile della ristorazione collettiva diplomato/a
- 5) Studio postdiploma SSS in management alberghiero (seminario per imprenditori)
- 6) Si effettua solo nella Svizzera tedesca

Com'è strutturato il sostegno?

I costi della formazione (spese scolastiche, spese amministrative, costi per il materiale didattico, nonché eventuali tasse d'esame) e la compensazione del salario vengono coperti completamente dai contributi delle spese di esecuzione del CCNL e, a seconda del corso, dalle sovvenzioni cantonali o nazionali.

Per quanto riguarda gli esami professionali e gli esami professionali superiori, dal 2018 trova applicazione il nuovo finanziamento federale orientato alla persona. La nuova soluzione prevede che i partecipanti anticipino dapprima l'intero costo della formazione. Tramite i contributi delle spese di esecuzione del CCNL, durante la formazione viene poi loro accreditato il relativo importo forfetario. Una volta superato l'esame finale è possibile presentare domanda alla Convenzione per ottenere un'ulteriore sovvenzione. Agli altri corsi di formazione e perfezionamento si applicano diverse modalità di sostegno finanziario.

Per i giorni di partecipazione al corso di formazione o perfezionamento l'azienda paga al collaboratore il salario ordinario. Per questo riceverà un indennizzo. L'ammontare dell'indennizzo salariale giornaliero varia in base al corso frequentato dal collaboratore.

I dettagli attuali sulle opportunità di finanziamento del CCNL sono disponibili su www.ccnl.ch nell'area «Downloads/Formazione di base e continua» o direttamente [qui](#).

Dove bisogna iscriversi?

Le domande devono essere inviate a Hotel & Gastro *formation* Svizzera, Weggis. Poiché i mezzi a disposizione sono limitati, è possibile che non tutte le iscrizioni possano essere accettate nello stesso anno. Le iscrizioni vengono prese in esame nell'ordine di arrivo. Qualora tutti i posti fossero già stati assegnati, nell'anno successivo sarà data priorità alle iscrizioni escluse. Saranno prese in considerazione esclusivamente le iscrizioni pervenute complete (comprehensive di tutta la documentazione richiesta).

Con il nuovo contratto collettivo di lavoro, le parti sociali dell'industria alberghiera e della ristorazione svizzera puntano alla formazione di base e al perfezionamento. Assumendosi la maggior parte dei costi di formazione e introducendo una compensazione per la perdita di salario, incentivano l'interesse nel conseguire una formazione nel settore dell'industria alberghiera e della ristorazione svizzera. A tutto vantaggio dei collaboratori, dei datori di lavoro e quindi anche degli ospiti.

Il presente opuscolo informativo offre una prima panoramica sul concetto di formazione di base e di perfezionamento contemplato dal Contratto collettivo nazionale di lavoro dell'industria alberghiera e della ristorazione (CCNL).

Le sei parti sociali del CCNL (Hotel & Gastro Union, Unia, Syna, GastroSuisse, hotelleriesuisse, SwissCateringAssociation (SCA)) hanno allestito una piattaforma informativa su www.hotelgastro.ch. Maggiori informazioni presso:

Hotel & Gastro *formation* Svizzera
Sovvenzioni
Eichstrasse 20
Casella postale 362
6353 Weggis

Tel. 041 392 77 77
subventionen@hotelgastro.ch